

درگاه

اون بش کونده بر نشر اولنور علم و صنعت مجموعه سی

ایکینجی سنه: اوچنچی جلد

نومرو: ۳۶

۵ تشرین اول ۳۳۸

زبانافزار

صفت باغچه‌لرنيك چيچكاري ، زانافزار ،
روچكن هيچ صولايان بياض بر عفت ساقلار ،
سزلر اكديررسكن آچايان رۇيالي .
نه قاب احتراصلري ، نده عشق خويلالري ...
حسكزده قاياناز ، دولدورولاز بر بوشاق ،
سرخوشسكن عفتدن ، سرخوشسكن غروردن ،
قلبكز آلتون نوردن ، تنكز كوموش نوردن ،
اورنكسز بر قيوربايش زمره اندامكزده .
چوچوقلقدن كنجلكه دوغرو كيدن بر قيزده
يله نيك رۇيالي صفوتكز كورولز .
ايغيتمكدن قورقاروق قولاغاز ، آل سورولز .
زانافزار ، سزي سفيه بر حيات ، احتراملر ،
تأسفـلـرله مامون اوزاقلردن سـلامـلار .

علي محمد

نومه ، بلبل !

حزان نه سمش باغچه‌لره باق ، نه ريش لاله ، سابل ..
چيرينور غملي بر قوش ، فقط آجيليور بر كل ..
آرتيق سوغمش كلستانك يزنده قالمش .. آتياق كول .
كلوب سحر وقتي ، بويه « غريب غريب نومه ، بلبل ! »
« بنم دردم بكا يه تهر ، بر دردمه سن قاتما ، بلبل ! »
فغانلريك ديشين آرتيق ، بنده آغلاما بلبل !
بوايلر يك ايض سزه خراب .. بورده يورم جكار ياتيق ،
وطن آجيسيله كولك ، صباحه قدر اوياتيق ..
آرتيق ويران اولدي بو يورت ، يشيل يوالداغنيق ..
كلوب سحر وقتي ، بويه ، آجي آجي نومه بلبل !
« بنم دردم بكا يه تهر ، بر دردمه سن قاتما ، بلبل ! »
كوز ياشلريك ديشين آرتيق ، بنده آغلاما !

ظاهر قارا اوغور

تخصيص ايتمش . سنك ديلنجي ، پرنس ويا طوبال
اوليك ايسته مشايه حصه كه دوشن وظيفه‌لر الكدن
كلديكي قدر بايقه چاليش .

نيسياس — محقق ، هئله‌ده كي طوبالاك ده ، فنوس .
كي طوبالالامسي ، بدلانك « آراس » كه حـدـثـه تسليم
نفس اغشي ، زانينه نك « فـهـر » كه جنـاـيـلـري
تكرارلامسي ، خاشك خيانت اغشي ، خـلـه كارك يالان
سويله سي ، جاينك قتل ايله سي اي اولور واپون
بينجه عادلر ، مستقيدلر ، خونخوارلر ، ديانپور
باكرملر ، ناموسسز زوجهلر ، عالي جناب وطنداشار
آلچق قائلر والحاصل بوتون ممللر شاعردن عين
درجه‌ده تبريكه مظهر اولورلر .

توقريت — فكري تغييط ايدييورسك ،
نيسياس ، كوزله بر كنچ قيزي ايكريچ بر بويوي
قاري حاله صوفيورسك . الهني طبعتي ، عدالتي
وقوانين زاييه بيله ديكردن دولاي سكا آجورم .

نصيرمي

تورك طاشي

اوج سنده اول ، وارلغزي يابانجي ملتله طانتديرمق
وئدي بر قوم اولديغزي اسيات ايتك ايچون هپ
ماضي به عائد ائرلر سزي كوستريوردق ، « ايسته ، دييور
ايدك ، اك بويوك . . . سارم سنانك ائري :
ساجانه جامي . » سز بوتور اوق اوزرنده نه ياديكز ،
كنديكز دن ، روچكردن برشي ويريديكزي ديه نلره
هپ بويه بر سلطان احمد جامني ، بر چشمه يي ، بر
مدرسه يي ، حاصل يي بر تورك طاشي كوسترمك لازم
كايوردى . . . الانده مملكت سزي زيارته كان آسريقالي
سياحله قازشي بوني ياييور يي ؟

حاصل صنايع نفسه مزايمنده اك زياده اجنيلره
كوروني طرفن ممامزين اولمشدر . زيرا ادبياتيز
اونلر ايچون ديلسز ، اسرار انكيز بر علملر . ديديكم
كي ، استانبولي ياخود بروسيه ويا هر هانكي بر شهر سزي
زيارته كلنلر ، ائري كوز قياقلىريك آراسندن تورك
عالم يي بر جامه دن ، برسيادن ، آكلاييلير . استانبول
ايله اوزرنده ائدي كوزله لكار صاقلان بويه حس
و هيچان طاشلرله طولور . بو شهري بر باشدن
بر باشه كزملر ، اونك هر آينده اوزرنده بر تورك
روحك تجلي ايتديكي طاشه راست كلزلي ؟ ايسته
بزي آكلاييلر ، بوتاش اوزرنده روچكردن آكليور ،
بزي سه مئلر بو طاشده كي كوزله لكدن سوييوردي .

بهرلوق كي بزم آما لسانيزي بيلميوردي . ايچي بويوك
ائرله طولو بو شهز كلكديكي زمان او بزم لسانيزي
ادبياتيزي بيلميوردي . كتابلر سزي اوقوماشدي .
تورك پروباغنداسي يان تورك لره باش باشه قونشادي .
او بزم عالمزه ، روچم كيرمك ايچون بو قيودن
كيزدي . زيرا كه بزم سبجه مزل ، روچم هپ بوتاشلر
اوزرنده تجلي ايتشي . بو ائرلر اوكا بويوك بر منا
افاده ايتدي . او بزي بو معنائك ايچندن آكلادي .
ذاتاً بر ماني سومك ايچونده بوندن دوغرو بوندن
ايني بر واسطه اوله مازدي . چونكه ، سوزده مطلقا
بر ديسيه بر يالان اولمايغنه كيم شهبه ايده بيلير . هيچ
شهبه يوق كه قيا وعلی العاده بر طاشي يونترق ، اوكا
كندى روچندن ، كندى ايچندي بر شيئي قاتان
ايدى آلار ، بوتورك وطنك تملني آتالردر . اردولر
دشمن شهرلره كيرديكي ، پادشاهلر سزي يكي بر قطعه
آلدقلى زمانده دركه ، بو آلار ، اوراده توركي بو
طاشلر اوزرنده قوردلير . ايسته بو طاشلر كه بزم
اسكي وطندن قالان خاطرملر اولدي . اوندن اجداد
كونلرني ، فتوحات دورلرني ، خاطرليورلر . زيرا
اونلر كه هر يرنده ، بر فتح كونك طلسملي بر ساعتي ،
بر ظفر كونك نشه دن و جوششدن طاشان زمانى
وار . ايسته بر پادشاه كه ، بغداد سفرينه
يوروركن ، كيديكي يول اوزه رندن آناطولييه
باشدن باشه ، يورولديني يرد ، قوناقلا ديني محله

درگاه

بر اثر قورمش . . . بر سفر ك خاطرملر اولان بو
خانلر . بوكوريلر ، تا بغداده كيدن تورك يولني
كوسترن بر اشارت دكيدر . . .

ايسته بر پادشاه كوني ، بر سفر ، بر فتح
خاطره سي ، طاشلر اوزرنه كيرن او ائدي آلرك
هيچانه طولانلر ، اك اصيل و صنعتكار توركي
آكلاييلردر . بو بوييله باشي دونلر دكيدر كه ،
اسكي تورك عالنه كولك ويريورلر .

كچن كون بويه بر تورك ائري او كندن كيوردم .
يوكك قالديرمدين اينركن ، غطه مولويخانه سنك ،
جاده يه قازشي اولان جيهه سنده كي طاشلري ، سيلاك
صاجاني ، تره نك نجرملري او كنده غير اختياري
طولورم . بكا بو تكيه نك هر شيئي ، بو عيطده كندى
اتمدن كندى روچدن بر بارچه كي كايور . ياخود
بن اونك كنديسندن ايتش كي قلمه بر حس
كايوردي . تره نك نجرملرندن اجداد آلي ده كيش
توزلي اشيا ايله ، بارچه بارچه اولش يشيل چوخلرك
اورديكي صندوقلر وار . بو اسكي طلسملي اشيا نك
قوقوسي ايچنده ، بو هواده مقدس بر روچك نفس
آلدنيغي حس ايدييورم . زيرا « حسن وعشق » ي
آتشدن روچنده ترن ايدن قايك باشي اوچنديم ،
ثبوت غالب ده ده ، شمدى اوتوزلي ، يشيل چوخه نك
اورديكي بر سنده ده آلتنده يايور . ايچنده كي تيره مه ،
بو هيچان هپ اوندن كايور ايدلر . ايدلر آراسنه
قازيشان بويوك شاعر بوراده . . . شمدى بو صندوقه نك
آلتنده . . . اونك ياني باشنده سورو سورو يابانجي
كتبخانهلر واركه ، جاكاننده كي ، برزنجينك يازديني
« باتوالا » روماني كلوب آيلورلر . عجا اوانسانلر
بوراده ، بو وطنك بويوك بر شاعري موجود اولديني
بيلميرلر ؟ . . . بوني يان ، مولويخانه نك بر تاج دوريشي
ايله بر قاج كيمسه دن باشقه قاج كيشي در ؟ .

ايسته بر تورك طاشنك او كنده بوخيز دوشونجه
ايچنده قالد . استانبول كه ، بويه باشدن بانه طاشلرله
طولور . هر برى او كنده بويه خاطرملر و هيچانلر
كيرمكه قابمز متحامي در . زير بزي او قونلي ائرلرك
هيچاني طاشيه جق اونلري آكلاييله جك نسل دكلر . . .

بر شعله يي واركه شمع چاك
قايسته ميغماز آسمانك

مسيح اوني

